

Diggs dnr: 2025-XXXXX

# Anslutningsavtal Auktorisationssystem för digital post

*Huvudavtal*

*L-Agenzija għall-Gvern Digitali*

*“Fornitur*

## 1. Partijiet

Dan il-Ftehim (il-“Ftehim ta’ Affiljazzjoni”) rigward l-affiljazzjoni mas-Sistema ta’ Awtorizzazzjoni tal-Posta Diġitali ġie konkluż bejn:

l-Aġenzija tal-Gvern Diġitali (Digg), bin-numru tal-identità korporattiva 202100-6883, (l-Awtorità li Tipprovdi)

kif ukoll

[Isem il-kumpanija tal-Fornitur], numru tal-identità korporattiva [xxxxxx-xxxx] (il-Fornitur)

Imsejha individwalment bħala “Parti” u msejha b’mod kongunt bħala “Partijiet”.

Jekk il-Fornitur huwa awtorità governattiva, il-Ftehim ta’ Affiljazzjoni għandu jiġi meqjus bħala ftehim dwar it-termini u l-kundizzjonijiet li japplikaw għall-affiljazzjoni tal-Fornitur mas-Sistema ta’ Awtorizzazzjoni tal-Posta Diġitali, minflok ftehim skont id-dritt ċivili. Ir-raġuni għal dan hija li l-awtoritajiet tal-Istat ma jistgħux jidhlu fi ftehimiet tal-liġi ċivili ma’ xulxin. Il-Partijiet għandhom jiżguraw li t-termini u l-kundizzjonijiet u l-prinċipji stabbiliti fil-Ftehim ta’ Affiljazzjoni jiġu rrispettati matul id-durata kollha tal-ftehim.

## 2. Dokumenti Kuntrattwali u Ordni ta’ Interpretazzjoni

Il-Ftehim ta’ Affiljazzjoni jikkonsisti f’dan id-dokument (il-“Ftehim Ewlieni”) b’emendi u żidiet possibbli, kif ukoll it-Termini u l-Kundizzjonijiet Ġenerali tal-Ftehim ta’ Affiljazzjoni għas-Sistema ta’ Awtorizzazzjoni tal-Posta Diġitali fis-sehħ fi kwalunkwe hin u s-Subannessi tiegħu (Termini u Kundizzjonijiet Ġenerali).

Il-verżjoni tat-Termini u Kundizzjonijiet Ġenerali fis-sehħ fi kwalunkwe hin hija disponibbli fuq is-sit web tal-Awtorità li tipprovdi.

Jekk ikun hemm dispożizzjonijiet kunfliġġenti fid-dokumenti li jikkostitwixxu l-Ftehim ta' Affiljazzjoni, id-dispożizzjonijiet tal-ftehim ewlieni għandhom jipprevalu fuq dawk tal-Annessi, sakemm iċ-ċirkostanzi ma jkunux jeħtieġu mod ieħor b'mod ċar. Jekk il-partijiet ikunu ddeċidew dwar żidiet jew emendi għall-Ftehim Prinċipali, dawn l-emendi għandhom jieħdu preċedenza fuq id-dispożizzjonijiet tal-Ftehim Prinċipali.

### 3. Sfond

#### 3.1 Sistema ta' Awtorizzazzjoni tal-Posta Diġitali

Skont l-Att (2023:704) dwar is-Sistemi ta' Awtorizzazzjoni għas-Servizzi ta' Identifikazzjoni Elettronika u għall-Posta Diġitali, awtorità trid ttiprovdi sistemi ta' awtorizzazzjoni għal, fost l-oħrajn, servizzi tal-posta diġitali.

Sistema ta' awtorizzazzjoni kif definita mill-Att tfisser sistema li fiha:

1. l-awtorità li tforni s-sistema tapprova li l-fornituri ta' servizzi ta' identifikazzjoni elettronika għal individwi jew għal posta diġitali jistgħu jidhlu fi ftehim fi hdan is-sistema u jidhlu fi ftehimiet ma' kull wieħed mill-fornituri approvati għall-forniment ta' tali servizzi;
2. individwu għandu d-dritt li jagħzel il-fornitur li se jwettaq is-servizzi f'isem l-individwu, u
3. operatur pubbliku jista' juża s-servizzi fl-attivitajiet tiegħu b'kuntratt mal-awtorità fornitriċi.

L-Ordinanza (2023:709) dwar is-sistemi ta' awtorizzazzjoni għas-servizzi ta' identifikazzjoni elettronika u għall-posta diġitali tispeċifika liema hija l-Awtorità li ttiprovdi.

#### 3.2 Approvazzjoni u Dħul fi Ftehimiet

Isegwi minn l-Att dwar is-Sistemi ta' Awtorizzazzjoni li l-Awtorità Fornitriċi għandha tapprova applikazzjoni biex tissieheb fi skema ta' awtorizzazzjoni għal dawk il-fornituri li jissodisfaw ir-rekwiżiti għall-approvazzjoni.

Ladarba l-Awtorità Fornitriċi tkun approvat applikazzjoni għall-affiljazzjoni, hija għandha, mill-aktar fis possibbli, tidhol fi ftehim mal-Fornitur għall-forniment tas-servizz. Permezz tal-iffirmar tal-Ftehim, l-approvazzjoni tiffett tagħha u l-Fornitur jgħaddi biex ikun affiljat mas-Sistema ta' Awtorizzazzjoni.

Għalhekk, fornitur li jtemm, jew għal kwalunkwe raġuni oħra ma jibqax affiljat mas-Sistema ta' Awtorizzazzjoni, jeħtieġ li jerga' japplika għall-approvazzjoni, jekk ikun jixtieq mill-ġdid li jsir affiljat mas-sistemi ta' awtorizzazzjoni.

#### 4. Deskrizzjoni tal-ambitu tat-tfassil tal-politika

Billi jidhol fi Ftehim ta' Affiljazzjoni, il-Fornitur isir affiljat mas-Sistema ta' Awtorizzazzjoni tal-Posta Diġitali.

Permezz tal-affiljazzjoni mas-Sistema ta' Awtorizzazzjoni tal-Posta Diġitali, il-Fornitur jikseb dritt mhux esklussiv li jipprovdi servizzi ta' posta diġitali ġewwa l-Infrastruttura tal-Posta Diġitali, permezz tal-Infrastruttura tal-Posta Diġitali, b'kumpens mill-Awtorità Provvista.

Is-servizzi inklużi fis-Sistema ta' Awtorizzazzjoni tal-Posta Diġitali huma stabbiliti fit-Termini u Kundizzjonijiet Ġenerali.

#### 5. It-Terminu tal-Ftehim

Il-Ftehim ta' Affiljazzjoni għandu jidhol fis-seħh f'din id-data:

\_\_\_\_\_.

Id-data tad-dhul fis-seħh tippresupponi li ż-żewġ Partijiet ikunu ffirmaw il-Ftehim ta' Affiljazzjoni.

Il-Ftehim ta' Affiljazzjoni għandu minn hemm 'il quddiem jibqa' fis-seħh sakemm jingħata avviż ieħor.

It-terminazzjoni u l-waqfien tal-Ftehim ta' Affiljazzjoni huma rregolati mit-Termini u l-Kundizzjonijiet Ġenerali.

## 6. Emendi u Żidiet għall-Ftehim ta' Affiljazzjoni

Emendi u żidiet għall-ftehim prinċipali jistgħu jsiru biss wara djalogu bejn il-Partijiet.

Kwalunkwe emenda jew żieda għall-Ftehim Prinċipali għandha tiġi dokumentata bil-miktub mill-Awtorità Providenti. Id-dokumentazzjoni bil-miktub għandha tkun disponibbli għall-Fornitur.

L-Awtorità li Tipprovdi għandha d-dritt li tagħmel emendi u żidiet għat-Termini u l-Kundizzjonijiet Ġenerali. Il-kundizzjonijiet għall-Awtorità Providenti biex tagħmel emendi u żidiet fit-Termini u l-Kundizzjonijiet Ġenerali huma stabbiliti fit-Termini u l-Kundizzjonijiet Ġenerali.

## 7. Trasferiment

### 7.1 Trasferiment tad-drittijiet u tal-obbligi

Il-fornitur ma jistax jittrasferixxi d-drittijiet jew l-obbligi tiegħu skont il-Ftehim ta' Affiljazzjoni lil operatur ieħor mingħajr il-kunsens bil-miktub tal-Awtorità Providenti.

### 7.2 Kundizzjonijiet għat-Trasferiment ta' Ftehim

Il-Fornitur ma jistax jittrasferixxi l-Ftehim ta' Affiljazzjoni lil operatur ieħor mingħajr il-kunsens bil-miktub tal-Awtorità Providenti.

Biex l-awtorità providenti tapprova t-trasferiment, huwa meħtieġ li

1. l-operatur il-ġdid huwa konness mal-Infrastruttura tal-Posta Diġitali;
2. l-operatur il-ġdid jieħu post il-Fornitur oriġinali kompletament jew parzjalment bħala riżultat ta' ristrutturar korporattiv, inklużi akkwizizzjoni, fużjoni, akkwizizzjoni jew insolvenza;
3. is-suċċessjoni parzjali jew totali ta' operatur fil-pożizzjoni tal-Fornitur oriġinali ma tinvolvi bidliet sostanzjali oħra għall-Ftehim ta' Adeżjoni; u

4. l-operatur il-ġdid jissodisfa r-rekwiżiti biex tiġi approvata l-applikazzjoni ta' Fornitur għall-konnessjoni mas-Sistema ta' Awtorizzazzjoni ta' Posta Diġitali.

## 8. Liġi applikabbli u tilwim

Il-Ftehim ta' Konnessjoni għandu jiġi interpretat u applikat f'konformità mal-liġi Żvediza.

Kwalunkwe tilwima rigward l-interpretazzjoni jew l-applikazzjoni tal-Ftehim ta' Affiljazzjoni u r-relazzjonijiet legali relatati għandhom jiġu solvuti mill-qrati ordinarji, bil-Qorti Distrettwali ta' Stockholm bħala l-qorti tal-ewwel istanza.

Jekk il-Partijiet ikunu awtoritajiet tal-Istat, dan li ġej għandu japplika minflok id-dispożizzjonijiet tal-paragrafu preċedenti: kwalunkwe tilwim li jirriżulta mill-Ftehim ta' Affiljazzjoni għandu jiġi solvut permezz ta' negozjati bejn il-Partijiet bil-ħsieb li jintlaħaq ftehim reċiproku.

## Firma

Il-Ftehim ta' Affiljazzjoni ġie mfassal f'żewġ kopji identiċi, li kull Parti rċeviet waħda minnhom.

Awtorità li tipprovdi  
DIGG

Il-Fornitur  
Isem il-fornitur.

\_\_\_\_\_  
*[Isem]*  
*Titolu:*

\_\_\_\_\_  
*[Isem]*  
*Titolu:*

\_\_\_\_\_  
*Data*

\_\_\_\_\_  
*Data*